



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年7月18日

### 州長 CUOMO 簽署立法以增強和扶持紐約州的手工啤酒廠

*新法律保留了本州小型啤酒廠的重要稅收福利*

*豁免小型啤酒廠向州酒類管理局支付年度費用*

*新設「農場啤酒廠」執照以促進採用本地原料*

州長 Andrew M. Cuomo 今日前往了位於 Utica 的 Matt Brewing Company 啤酒釀造公司，簽署一項旨在增強和扶持紐約州蓬勃發展的手工啤酒業的立法。

該項立法旨在支援紐約州的啤酒廠和葡萄酒廠，增加市場對於當地種植之農產品的需求，開拓與該行業相關的經濟領域，並促進旅遊業的發展。該項立法可保護在紐約州生產啤酒的小型啤酒廠，使其繼續享受重要稅收優惠，並規定生產小批量啤酒的啤酒廠（無論廠址在何處）可豁免向州酒類管理局支付年度費用。另外，立法還設立了一項「農場啤酒廠」執照，使手工啤酒釀造商可透過開設餐廳或出售新產品來擴大經營範圍。

「除了釀造出世界上最美味的啤酒之外，紐約州的手工啤酒廠還創造了就業，支援了本州的農場主和啤酒花種植戶，並為全州各社區的旅遊經濟做出了重大貢獻，」州長 Cuomo 說。「今日簽署的立法展示出紐約州是在真真正正地為小企業謀福利，而依據該法律，啤酒廠和葡萄酒廠能夠投資於新的商機並拓展其業務。我讚賞法案發起者和立法機構領袖為該項重要法律所做出的不懈努力和辛勤工作。」

新法律包括下列益處：

#### 保留本州啤酒廠的重要稅收福利

產量低於或達到 6000 萬加侖的紐約州任何啤酒廠均將有資格申請紐約州個人所得稅和營業稅的稅收抵免退稅。稅收抵免金額如下：在紐約州，啤酒廠釀造的前 50 萬加侖可享受每加侖 14 美分的退稅，此後釀造的直至 1500 萬加侖則可享受每加侖 4.5 美分的退稅。

紐約現有 90 多家啤酒廠從事手工啤酒釀造行業，創造了成千上萬的就業機會，每年開展的經濟活動超過 2 億美元。上述稅收抵免將有助於鼓勵該行業的持續擴張。依據先前的一項法律，紐約州的小型啤酒廠可享受消費稅豁免待遇，但該項豁免法案卻因結構受質疑而遭廢除。而依據今日簽署的新法，每家小型啤酒廠均可獲得至少與舊豁免法案相同的福利。

### 豁免小型啤酒廠向州酒類管理局支付年度費用

品牌啤酒產量低於或等於 1500 桶的啤酒廠（無論廠址在何處）如今可豁免支付每年 150 美元的品牌標籤費。該項豁免適用於本州內外的啤酒廠，將為紐約州的啤酒廠節省數萬美元，並幫助小型啤酒廠保留拓展業務和創造就業機會所需的資本。

### 新設「農場啤酒廠」執照，以促進手工啤酒業的發展

該法律新設了一項「農場啤酒廠」執照，該執照將允許手工啤酒釀造廠使用生長在紐約州的產品，以類似州農場葡萄酒廠的方式運作，來增加當地種植農產品的需求以及擴大經濟發展和旅遊業。

該新執照允許農場啤酒廠透過下列幾種方式實現增長：

- **增加紐約產品零售網點：** 該法律容許農場啤酒廠在其零售店出售紐約州標記的啤酒、葡萄酒和白酒。另外，如今亦容許農場葡萄酒廠和白酒廠面向廠外消費出售紐約州標記的啤酒和白酒，並容許農場白酒廠面向廠外消費出售紐約州標記的啤酒和葡萄酒。
- **容許農場啤酒廠開餐廳：** 新法容許農場啤酒廠廠主在其擁有的位於或臨近農場啤酒廠的任何餐廳、會議中心、旅館、家庭旅店或酒店中品嚐推廣及出售紐約州標記的啤酒。
- **增加品酒：** 新法容許農場啤酒廠、農場葡萄酒廠和農場白酒廠在其廠址進行所有紐約州標記的啤酒、葡萄酒和白酒的品嚐活動。
- **銷售相關產品：** 新法容許農場啤酒廠銷售啤酒生產設備和用品、啤酒品嚐補充食品、紀念品，以及農場葡萄酒廠章程允許的類似其他產品。

為收到農場啤酒廠執照，啤酒須主要來自當地種植的農產品。直至 2018 年底，至少有 20% 的啤酒花和 20% 的所有其他成分必須種植或在紐約州生產。從 2018 年 1 月 1 日起，至 2023 年 12 月 31 日，不低於 60% 的啤酒花和 60% 的所有其他成分必須種植或生產在紐約州。在 2024 年 1 月 1 日後，不低於 90% 的啤酒花和 90% 的所有其他成分必須種植或生產在紐約州。依照上述指引生產的啤酒將被指定為「紐約州標記啤酒」。該立法係仿照 1976 年「農場葡萄酒廠法」制定而成。當時，該法律刺激了本州葡萄酒生產的增長，包括創建了 249 家農場葡萄酒廠，使酒廠的總數增至三倍。

## 豁免農場葡萄酒廠、白酒廠和啤酒廠執行繁複的納稅申報步驟

如今豁免了農場葡萄酒廠和白酒廠及農場啤酒廠履行昂貴而繁瑣的報稅要求。目前，所有在紐約州的啤酒、葡萄酒、白酒批發商，均須上報銷售給酒吧和其他零售商的銷售報告。然而，由於農場葡萄酒廠、白酒廠和啤酒廠規模小，往往由家庭擁有並營運，因此，他們一直在為遵守這個年度報告的負擔費用而苦苦掙扎。強加於他們的負擔超過了州稅務部門所獲得的利益，因為從農場葡萄酒廠、白酒廠和啤酒廠購買的量僅占州啤酒和葡萄酒總銷售量的很小一部份。該等企業已依法律規定，必須保留銷售記錄，以便稅務部門可能要求獲得，因此無需額外的強制備案要求。

### 關於 Matt Brewing Company 啤酒釀造公司

Matt Brewing Company 啤酒釀造公司由出生於德國的移民 Francis Xavier Matt 於 1888 年創建。它是美國歷史第二悠久的家族式啤酒廠，其著名的 Saranac 牌啤酒系列出口至加拿大、日本和澳大利亞。如今，該啤酒廠由 Matt 家族的第三代和第四代掌管，Nick Matt 任主席兼執行長，其侄子 Fred Matt 任總裁。得益於州長今日將立法簽署為法律，Matt 啤酒釀造公司將可避免每年額外繳納 493,900 美元的稅金。

參議員 David J. Valesky 說：「該套法律為全州的農業和小企業所帶來的經濟刺激是巨大的。我感謝州長及立法機構同僚們認識到該問題的重要性，並期待著勞動人民從行業的成長中收穫到豐碩的果實。」

參議員 Lee Zeldin 說：「我們須盡一切力量幫助紐約州的手工啤酒業獲得成功，這至關重要。過去十年中，當其他行業低迷不振，削減崗位時，該行業卻在不斷發展壯大。因此，作為參議院中該立法的最初發起者，我非常高興州長 Cuomo 簽署該立法以扶持紐約州的手工啤酒業。該立法正是紐約州經濟所必需的。它將使各家大型和小型啤酒廠-從我所在地區的 Blue Point 啤酒廠到 Utica 的 Matt 啤酒廠繼續擴大和發展，創造就業機會，並使紐約州的手工啤酒保持價格優勢。」

參議員 Joseph A. Griffo 說：「農業係紐約州歷史最悠久、規模最大的行業之一，手工啤酒業則是紐約州增長最快的行業，而該協定將這兩個行業完美地融合。如此一來，使得我所在的 Mohawk Valley，以及紐約州多個其他城市與鄉村地區的啤酒廠成為最穩定的雇主。我再次感謝州長 Cuomo、參議院多數黨及眾議院的合作夥伴能夠意識到，精心設計的減稅方案是我們幫助保持和創造就業機會的最佳途徑之一。」

參議員 Roy McDonald 說：「該新法體現了我們齊心協力以協助紐約州小企業發展的重要性。為幫助該等企業主獲得成功，我們需要做出恰如減輕稅負等類型的有益決策，我感謝州長與我們共同努力實現該目標。」

參議員 Patty Ritchie 說：「該項改革將會助力紐約州的手工啤酒業像我們的葡萄酒行業一樣蓬勃發展。對於任何人來說，推動手工啤酒業的發展均是雙贏。該立法將會幫助創造就業，扶持紐約州重要的農業，並幫助手工啤酒廠釀造出僅在本州方能品嚐到的美味啤酒。」

參議員 David J. Valesky 說：「該套法律為全州的農業和小企業所帶來的經濟刺激是巨大的。我感謝州長及立法機構同僚們認識到該問題的重要性，並期待著勞動人民從行業的成長中收穫到豐碩的果實。」

眾議院議長 Sheldon Silver 說：「當我們扶持不斷成長的行業時，帝國之州的未來亦會更加光明。透過對啤酒廠的創新性扶持，本州的該經濟領域將會更輕鬆地走向發展和繁榮之路，我僅代表全州的農場主、啤酒釀造商和啤酒愛好者感謝州長簽署該法律。」

眾議員 William Magee 說：「紐約州的農業和啤酒業已成為創造就業的重要引擎，每年可為本州貢獻數十億美元的經濟收益。依據該法律，我們的農場主和啤酒釀造商將能夠更加多樣化地拓展其業務，推廣其產品。」

眾議員 Anthony J. Brindisi 說：「該等啤酒生產稅收抵免有助於扶持地方企業，如 F.X. Matt 啤酒釀造公司。一百多年來，諸如 Matt 等一大批 Utica 的標誌性企業為地方社區投入了大筆資金，並創造了豐富的就業。我期待與州長 Cuomo 緊密協作，幫助我們的企業贏得競爭，繁榮發展，向世界展示紐約州對企業敞開大門的承諾。」

眾議員 Joseph R. Lentol 說：「對於紐約州欣欣向榮的手工啤酒業來說，該等稅收抵免、品牌標籤費豁免和「農場啤酒廠」稱號的創建均係創新性的重大支援。我讚賞州長 Cuomo 簽署該法律並加強該雇主網路。」

眾議員 Joseph Morelle 說：「從啤酒花種植區到啤酒廠品酒室，這對於紐約州的手工啤酒業和全州的啤酒愛好者皆有助益。我感謝州長簽署該法律，助力行業發展。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418